Sổ Tay Giáo Viên

2

Tổng quan Kinh thánh

Giới thiệu Lời Đức Chúa Trời

HNNM

Học Nhóm Cho Người Mới Tin Chúa

Tổng quan Kinh thánh

Giới thiệu Lời Đức Chúa Trời

Tác giả: Đa-vít Bát-ti

Sổ tay giáo viên

Tái bản lần thứ năm

HNNM

Học Nhóm Cho Người Mới Tin Chúa

Tổng quan Kinh thánh

Giới thiệu Lời Đức Chúa Trời
Sổ tay giáo viên
Tái bản lần thứ 5
Tác giả: Đa-vít Bát-ti

Trích dẫn Kinh thánh sử dụng trong khóa học này lấy từ các bản Kinh thánh sau:

Các câu có chú thích NIV lấy từ bản Kinh thánh NEW INTERNATIONAL VERSION®. Bản quyền © 1973, 1978, 1984 Biblica. Được sự cho phép của Zondervan. Bản quyền đã được bảo hộ. Nhãn hiệu "NIV" hay "New International Version" được Biblica đăng ký tại Cơ quan Sáng chế và Nhãn hiệu Hoa Kỳ (United States Patent and Trademark Office). Khi sử dụng cả hai nhãn hiệu này phải được sự cho phép của Biblica.

Các câu có chú thích NLT lấy từ bản Kinh thánh New Living Translation, bản quyền 1996, 2004. Được sự cho phép của Tyndale House Publishers, Inc., Wheaton, Illinois 60189. Bản quyền đã được bảo hộ.

Các câu có chú thích (NLB) lấy từ bản Kinh thánh *NEW LIFE VERSION.* Bản quyền 1969, 1976, 1978, 1983, 1986, Christian Literature International, PO Box 777, Canby, Oregon 97013. Đã được phép sử dụng.

Các câu có chú thích (TLB) lấy từ bản *The Living Bible*, bản quyền 1971, Tyndale House Publishers, Wheaton, IL. Đã được phép sử dụng.

Các câu có chú thích The Message lấy từ bản *Message*. Bản quyền © 1993, 1994, 1995, 1996, 2000, 2001, 2002. Được sự cho phép của NavPress Publishing Group.

Bản quyền © 2017, Thách Thức Thanh Thiếu Niên Hoa Kỳ.

Khóa học này được xuất bản lần đầu dưới tên *A Quick Look at the Bible, 5th edition*.
Được cấp phép dịch bởi tổ chức Thách Thức Thanh Thiếu Niên Toàn Cầu.

Những tài liệu này có thể được sao chép và phát hành để sử dụng trong tổ chức Thách Thức Thanh Thiếu Niên, hoặc những chương trình tương tự, các hội thánh địa phương, nhà trường, các tổ chức và cá nhân khác. Những tài liệu này cũng có thể được tải từ internet tại trang web: www.iTeenChallenge.org Những người muốn xuất bản và bán các tài liệu này cần có sự cho phép bằng văn bản từ tổ chức Thách Thức Thanh Thiếu Niên Toàn Cầu.

Khóa học này là một phần của các khóa *Học Nhóm Cho Người Mới Tin Chúa* nhằm sử dụng trong các hội thánh, trường học và mục vụ trong nhà tù, chương trình Thách Thức Thanh Thiếu Niên và các mục vụ tương tự trong quá trình làm việc với người mới tin Chúa. Khóa học này bao gồm sổ tay giáo viên, sổ tay học viên, hướng dẫn học, bài kiểm tra và chứng chỉ. Để biết thêm thông tin về những khóa học này, xin vui lòng liên hệ:

Global Teen Challenge
PO Box 511
Columbus, GA, 31902 USA
Email: gtc@globaltc.org
Web: www.globaltc.org và www.iTeenChallenge.org

HNNM
Học Nhóm Cho Người Mới Tin Chúa

Sửa đổi lần cuối vào tháng 06-2019b

Tổng quan Kinh thánh

Khóa học này giới thiệu tổng quát về toàn bộ Kinh thánh. Một trong những ý chính mà chúng ta muốn truyền đạt qua khóa học này là Kinh thánh là một cuốn sách đặc biệt - cuốn sách của Đức Chúa Trời. Bạn có thể tin cậy nó. Kinh thánh là đúng đắn. Thông điệp của nó không thay đổi.

1

Chương 1 Thông tin tổng quan về Kinh thánh

Phần này bao gồm những thông tin như số sách, số tác giả và thời gian viết Kinh thánh. Chúng ta cũng nói đến việc Chúa Cứu Thế được nói đến trong Kinh thánh như thế nào.

2

Chương 2 Kinh thánh được viết như thế nào?

Bài học này khám phá nghĩa của từ "thần cảm." Đức Chúa Trời đã thần cảm những người viết các sách Kinh thánh như thế nào? Chúng ta cũng khám phá xem Kinh thánh được viết như thế nào và nó được truyền từ thế hệ này qua thế hệ khác cho tới ngày ngay ra sao.

3

Chương 3 Làm sao để biết được là Kinh thánh có chính xác (có đúng) hay không?

Chương này là cơ hội khám phá những bằng chứng chứng minh tính chính xác của Kinh thánh.

4

Chương 4 Tổng quan Cựu Ước

Chương này đưa ra một cái nhìn sơ lược về Cựu Ước.

5

Chương 5 Tổng quan Tân Ước

Chương này nhấn mạnh vào đời sống của Chúa Giê-su và mục đích của sự tiên tri.

Cuốn Sổ tay giáo viên này bao gồm những gì?

Cuốn sổ tay giáo viên này có bốn phần. Mỗi phần được đánh dấu bằng một trang đề mục.

1. Giáo án dành cho giáo viên
2. Sổ tay học viên
3. Hướng dẫn học
4. Bài kiểm tra & Đáp án & Chứng chỉ hoàn thành khóa học

Phần giải thích cách sử dụng mỗi phần trên nằm ngay sau phần giới thiệu ở trang sau.

Giới thiệu

Khóa học này là một trong chuỗi bài học huấn luyện dành cho người mới tin Chúa. Chúng tôi tin rằng ngày nay, chúng ta rất cần giúp những người mới tin Chúa liên hệ với sự dạy dỗ của Chúa Giê-su trong đời sống của họ một cách thực tế. Những khóa học này cũng có thể được sử dụng hiệu quả trong mục vụ thanh niên và người lớn tuổi trong hội thánh – những người khao khát muốn biến đạo Chúa trở thành một phần thực tế trong đời sống thường ngày của mình.

Mục đích chính của khóa học này và toàn bộ các khóa *Học Nhóm Cho Người Mới Tin Chúa* là để giới thiệu cho người mới tin Chúa về những vấn đề quan trọng trong cuộc sống. Chúng tôi không cố gắng dạy họ mọi khía cạnh về những chủ đề này.

Ban xây dựng chương trình Thách Thức Thanh Thiếu Niên Hoa Kỳ vẫn tiếp tục chỉnh sửa các bài học này. Chúng tôi nhiệt liệt hoan nghênh mọi lời phê bình và các góp ý của bạn để cải thiện loạt tài liệu này.

Cách sử dụng Sổ tay Giáo viên

1. Giáo án dành cho giáo viên

Những trang đầu của phần này là tổng quan của toàn khóa học.

Trang tiếp theo là **Danh Sách Bài Tập**. Danh sách này cho biết ngày hoàn thành các dự án trong phần Hướng dẫn học, ngày làm bài kiểm tra miệng và kiểm tra trên giấy. Ngay khi bắt đầu khóa học, hãy thông báo cho mỗi học viên về tờ danh sách bài tập này. Phần Hướng dẫn học đã có một bản danh sách bài tập ở trang bìa sau.

Phần tiếp theo là giáo án cho từng bài học. Mỗi giáo án có phần Lẽ Thật Kinh Thánh Then Chốt và một Câu Gốc. Bạn có thể nói về những phần này ngay khi bắt đầu giờ học. Chúng cũng giúp phần thảo luận đi đúng mục tiêu của toàn giờ học.

Dưới phần Lẽ Thật Kinh Thánh Then Chốt và Câu Gốc là vài gợi ý về cách triển khai bài học. Trong nhiều trường hợp sẽ cần tham khảo Sổ tay Học viên và các dự án trong phần Hướng dẫn học.

Mỗi bài học đều có phần hoạt động "Áp dụng cho bản thân." Không nên nói quá về tầm quan trọng của hoạt động này. Cần hướng dẫn rõ ràng cho những người mới tin Chúa cách áp dụng những sự dạy dỗ theo Kinh thánh này vào trong đời sống thường ngày. Hãy cho học viên nhiều thời gian để giúp học bắt đầu quá trình áp dụng cho bản thân này.

Cuối mỗi giáo án là danh sách bài tập cho học viên.

Hầu hết các khóa học này được thiết kế với năm giờ học cho một khóa và mỗi giờ kéo dài một tiếng. Giờ cuối cùng là giờ kiểm tra. Nếu một tuần đều dạy 5 giờ thì có thể hoàn thành cả 14 khóa học trong loạt chương trình này trong vòng 3-4 tháng. Nếu mỗi tuần chỉ học một giờ thì bạn có thể hoàn thành một khóa trong một tháng và toàn bộ chương trình trong một năm. Nhiều bài học trong chương trình có thể chiếm nhiều thời gian hơn một giờ để dạy và có thể phân thành nhiều giờ để dạy.

2. Sổ tay học viên

Cuốn Sổ tay học viên có thể dùng cho hai mục đích. Khi chuẩn bị cho một bài học nào đó, bạn có thể để học viên đọc những trang nhất định. Hoặc sau khi dạy xong, bạn có thể để học viên đọc cuốn này để họ xem lại và củng cố những điều đã học trên lớp.

Chúng tôi khuyến khích bạn để học viên ghi chép trên lớp cho dù họ đã có Sổ tay học viên. Khi tự ghi chép và thảo luận trên lớp, một số vấn đề nêu trong Sổ tay học viên sẽ trở nên rõ ràng hơn.

3. Hướng dẫn học

Các dự án trong phần Hướng dẫn học được thiết kế làm bài tập về nhà của học viên. Một số dự án sẽ giúp học viên chuẩn bị sẵn sàng thảo luận trên lớp.

Nhiều dự án nhằm giúp học viên xem xét kỹ hơn các vấn đề đã thảo luận trên lớp. Mục đích chính của các bài tập này là giúp học viên khám phá ra các cách áp dụng lẽ thật trong Kinh thánh vào đời sống thường nhật.

4. Bài kiểm tra & Đáp án & Chứng chỉ hoàn thành khóa học

Các bài kiểm tra nhằm đo lường sự tiến bộ của từng học viên trong việc hiểu các lẽ thật Kinh thánh trong khóa học này. Đáp án bài kiểm tra nằm ngay sau trang cuối của bài kiểm tra trong cuốn Sổ tay giáo viên này.

Chứng chỉ hoàn thành khóa học nhằm chứng nhận những ai đã hoàn thành mọi nhiệm vụ học tập trong khóa học và vượt qua bài kiểm tra. Mẫu chứng chỉ hoàn thành khóa học có trong trang cuối của cuốn Sổ tay giáo viên này. Cũng có sẵn Giấy Chứng Nhận Kết Quả Học Tập dành cho những học viên hoàn thành cả 14 khóa trong loạt bài *Học Nhóm cho Người Mới Tin Chúa*. Mẫu này có trong sách ***Giới Thiệu Các Khóa "Học Nhóm Cho Người Mới Tin Chúa" Cho Giáo Viên.***

Nguồn của các bài học này

Sa-lô-môn nói rằng chẳng có điều gì mới ở dưới mặt trời. Các bài học này cũng vậy. Nhiều ý tưởng không phải là ý tưởng mới. Chúng tôi muốn gửi lời cảm ơn chân thành tới Viện Nghiên Cứu Các Nguyên Tắc Cơ Bản Của Cuộc Sống (the Institute in Basic Life Principles) vì ảnh hưởng mà Viện Nghiên Cứu đã đem lại cho đời sống của những người viết tài liệu này. Nhiều bài học mang dấu ấn mục vụ của Viện Nghiên Cứu Các Nguyên Tắc Cơ Bản Của Cuộc Sống.

Tôi cũng muốn bày tỏ lòng biết ơn sâu sắc tới các giáo viên và hàng ngàn người mới tin Chúa – họ đã sử dụng những tài liệu này trong vài năm vừa qua. Những ý tưởng của họ đã đóng một vai trò quan trọng trong sự phát triển của các khóa học này. Cũng rất biết ơn Don Wilkerson vì đã cho tôi cơ hội được làm việc tại trung tâm Thách Thức Thanh Thiếu Niên tại Brooklyn, New York từ năm 1971-1975. Chính trong những năm đó mà các khóa *Học Nhóm Cho Người Mới Tin Chúa* bắt đầu được viết ra.

Ấn bản thứ năm của các khóa *Học Nhóm Cho Người Mới Tin Chúa* được hoàn thành nhờ sự giúp đỡ của Ban xây dựng chương trình Thách Thức Thanh Thiếu Niên Hoa Kỳ. Xin được gửi lời cảm ơn đặc biệt tới tất cả các anh chị em tham gia giúp đỡ trong quá trình chỉnh sửa.

Chính Sách Liên Quan Tới Việc Sao Chép Các Tài Liệu này

Các cuốn Sổ tay giáo viên và tất cả các tài liệu cho học viên liên quan tới các khóa *Học Nhóm Cho Người Mới Tin Chúa* là tài liệu có bản quyền. Những tài liệu này có thể được sao chép và phân phối để sử dụng trong trung tâm Thách Thức Thanh Thiếu Niên, các chương trình tương tự, các hội thánh địa phương, trường học, các tổ chức và cá nhân khác. Có thể tải các tài liệu này tại trang web www.iTeenChallenge.org. Tuy nhiên, các tài liệu này không được phép bán, chỉ để tặng mà thôi. Bất kỳ tổ chức và cá nhân nào mong muốn xuất bản và bán những tài liệu này phải có được sự cho phép của tổ chức Thách Thức Thanh Thiếu Niên Toàn Cầu.

Đa-vít Bát-ti

Gợi ý trình tự giảng dạy

Khóa học này là một trong chuỗi 14 khóa học trong phần *Học Nhóm Cho Người Mới Tin Chúa.* Cả 14 khóa học ở đây được liệt kê theo gợi ý về trình tự giảng dạy. Trình tự này được phát triển qua quá trình liên tục giảng dạy các khóa học. Sẽ dễ hơn nếu hình dung điều này với một bánh xe có 14 nan hoa. Khóa học này không dựa trên khóa học kia. Mỗi khóa học đều độc lập với nhau. Vì vậy, trong bất cứ thời điểm nào, học viên cũng có thể tham gia lớp học và dễ dàng hòa nhập.

1. Làm Sao Tôi Biết Mình Là Cơ Đốc nhân?
2. Tổng quan Kinh Thánh
3. Thái Độ
4. Sự Cám Dỗ
5. Đời sống Cơ Đốc Đắc Thắng (bao gồm phần học về chức vụ của Đức Thánh Linh.)
6. Trưởng Thành Qua Thất Bại
7. Các Thực Hành Cơ Đốc (các mối quan hệ với Hội Thánh Địa Phương)
8. Vâng Phục Chúa
9. Vâng Phục Con Người
10. Sự Tức Giận Và Quyền Cá Nhân
11. Cách Học Kinh Thánh
12. Yêu Thương và Chấp Nhận Chính Mình
13. Mối Quan Hệ Cá Nhân Với Những Người Khác
14. Sức Mạnh Thuộc Linh và Những Điều Siêu Nhiên

Hãy xem cuốn ***Giới Thiệu Các Khóa "Học Nhóm Cho Người Mới Tin Chúa" Cho Giáo Viên*** để biết thêm thông tin về việc dạy các khóa học này.

Giáo án
dành cho Giáo viên

Xem trang 4 của Sổ tay Giáo viên này để biết thêm thông tin về
việc sử dụng các giáo án này.

Tổng quan về khóa học

1. Nếu được, hãy phát *Sổ tay Học viên* và *Hướng dẫn học* một hoặc hai ngày trước khi bắt đầu dạy khóa học.

2. *Danh sách Bài tập* ở trang 11 của cuốn sổ tay giáo viên này ghi rõ ngày hoàn thành từng bài tập. Hãy yêu cầu học viên điền các ngày thích hợp vào chỗ trống của Danh sách Bài tập trong trang cuối của cuốn *Hướng dẫn học*.

3. Xem trang 17 của *Sổ tay Học viên* để đối chiếu các sách và nhóm sách trong Tân Ước. Nhắc học viên dùng danh sách này khi học để chuẩn bị cho các bài kiểm tra nhỏ trong khóa học này.

4. Khi dạy khóa học này, đảm bảo rằng bạn tập trung vào lý do tại sao chúng ta có Kinh thánh.

   A. Chúa không viết Kinh thánh để làm một cuốn sách lịch sử cho cả thế giới. Nó chứa đựng rất nhiều thông tin lịch sử, nhưng đây không phải là lý do chính khiến Chúa viết Kinh thánh.

   B. Chúa không viết Kinh thánh để làm một cuốn sách tiên đoán tương lai.

   C. Mình cần áp dụng những dạy dỗ trong Kinh thánh để đến gần với Chúa hơn.

   D. Kinh thánh là một quyển sách giáo khoa hướng dẫn mình trong các tình huống đời thường ngày nay.

   Trong suốt khóa học, bạn cần liên tục nhắc lại điểm C & D. Hai điểm này sẽ giúp bạn giải quyết những thắc mắc liên quan đến vấn đề bản dịch nào hoặc bản diễn giải nào hay nhất.

5. Hãy chống lại cám dỗ, đừng dạy mọi thứ mà bạn biết liên quan đến chủ đề này. Chúng ta không đặt mục tiêu là đề cập đến mọi tư liệu như trong khóa cử nhân *Khảo sát Kinh thánh #101*. Ở đây, chúng ta chỉ đưa ra những thông tin cơ bản và hướng họ đến việc tự mình nghiên cứu thêm.

6. Chúng ta có thể đem sự đa dạng đến cho khóa học bằng cách giới thiệu cho học viên một công cụ học Kinh thánh khác nhau trong mỗi giờ học. Bạn có thể cân nhắc dùng bản đồ Kinh thánh, giải kinh, chú giải, chuỗi tham khảo trong nhiều cuốn nghiên cứu Kinh thánh, từ điển Kinh thánh và sổ tay Kinh thánh. Ngoài ra chúng tôi không khuyến khích thêm tư liệu tham khảo trong các giáo án này.

Danh sách Bài tập

Tên khóa học Tổng quan Kinh thánh

Các bài kiểm tra nhỏ

Vào những ngày dưới đây, bạn sẽ phải làm một bài kiểm tra về tên các nhóm sách và các sách trong Tân Ước. Chúng tôi sẽ phát cho bạn một tờ giấy trắng và bạn sẽ phải liệt kê các nhóm sách và tên các sách trong từng nhóm.

Ngày	Ngày 1	Kiểm tra các sách Phúc âm và Lịch sử Hội thánh
Ngày	Ngày 2	Kiểm tra từ các sách Phúc âm đến các Thư tín của Phao-lô
Ngày	Ngày 3	Kiểm tra các sách và nhóm sách trong Tân Ước

Dự án	Tên	Ngày nộp
1	Các sách của Môi-se	Ngày 1
2	Các sách Lịch sử	Ngày 2
3	Các sách Thơ ca	Ngày 2 tùy chọn
4	Các sách Đại tiên tri	Tùy chọn
5	Các sách Tiểu tiên tri	Ngày 3
6	Các sách Phúc âm và Lịch sử Hội thánh	Ngày 4
7	Các Thư tín của Phao-lô	Tùy chọn
8	Các Thư tín và Sách Tiên tri	Ngày 5

Kiểm tra Ngày Ngày 5

1 Bài 1
Tại sao chúng ta lại có Kinh thánh?

1. Lẽ thật Kinh thánh Then chốt

Mình cần hiểu biết rõ ràng về lý do tại sao chúng ta có Kinh thánh.

2. Câu gốc: 1 Phê-rơ 2:2

Hãy trở nên như những đứa trẻ mới sinh, ham thích sữa thuộc linh tinh khiết, nhờ đó anh chị em có thể trưởng thành trong sự cứu rỗi.

3. Tài liệu tham khảo cho học viên

Chương 1 trong *Sổ tay Học viên* gắn liền với bài học này.

4. Dẫn nhập (5-10 phút)

Chọn một trong bốn hoạt động sau để giới thiệu khóa học này.

A. **Cho học viên xem các bản dịch Kinh thánh khác nhau.** Nếu được, hãy cho học viên xem một bản Cựu Ước bằng tiếng Hê-bơ-rơ và Tân Ước bằng tiếng Hy Lạp.

B. Hãy hỏi câu hỏi sau: "**Nếu bạn là Đức Chúa Trời** và bạn muốn viết một cuốn sách cho mọi người trên đất này thì theo bạn, điều gì là điều quan trọng nhất cần có trong cuốn sách đó?" Bạn có thể để cả lớp cùng thảo luận câu hỏi này với nhau. Hoặc bạn có thể chia lớp ra thành các nhóm nhỏ từ 2-4 người và thảo luận câu hỏi này.

C. **Hãy hỏi những câu hỏi sau:**
Bạn còn nhớ kỷ niệm thuở nhỏ nào liên quan đến Kinh thánh không?
Ở nhà bạn có Kinh thánh không?
Bạn có bao giờ đọc nó không?
Bố mẹ và ông bà nói với bạn điều gì về Kinh thánh?

Bạn có thể mở đầu giờ học bằng cách mời những học viên mạnh dạn chia sẻ câu trả lời của họ với cả lớp. Hoặc bạn có thể chia lớp ra thành các nhóm nhỏ từ 3-5 người và thảo luận những câu hỏi này.

D. **Phát đoạn ghi âm của Isaac Air Freight** mang tên: "Let's Trade Your Salvation" (Tạm dịch: Hãy Đổi Sự Cứu Rỗi Của Bạn.)

5. Các thông tin cơ bản về Kinh thánh (5-10 phút)

Dạy điểm *A. "Các thông tin cơ bản về Kinh thánh."* Xem trang 5 trong *Sổ tay Học viên* để xem thông tin về mục này. Dạy nhanh ba điểm đầu tiên.

6. Các ngôn ngữ gốc của Kinh thánh (5-10 phút)

Khi nói về các ngôn ngữ gốc của Kinh thánh, bạn có thể cho học viên xem một bản Cựu Ước tiếng Hê-bơ-rơ và Tân Ước tiếng Hy Lạp. Nếu thư viện của bạn không có các bản này thì hãy tìm trên mạng hoặc tìm ở các hội thánh, trường thần học quanh vùng hoặc các thư viện công cộng.

Nhớ lý giải tại sao Cựu Ước được viết bằng tiếng Hê-bơ-rơ còn Tân Ước viết bằng tiếng Hy Lạp. Đây là những ngôn ngữ được người dân sử dụng rộng rãi vào thời điểm các sách này viết ra. Điều này cũng lý giải tại sao một số sách Cựu Ước cuối được viết bằng tiếng A-ram.

7. Các bản dịch Kinh thánh (5-10 phút)

Đây có thể là thời điểm thích hợp để đề cập đến một điểm tương tự về các bản dịch Kinh thánh tiếng Việt. Bạn có thể mang các bản dịch khác nhau đến lớp học hôm nay. Hãy giải thích cho học viên rằng chúng ta có nhiều bản dịch Kinh thánh tiếng Việt là do các dịch giả muốn có một bản dịch Kinh thánh chính xác hơn với cách dùng từ thông dụng hơn.

Nếu bạn có trong tay bản Truyền thống 1926 thì văn phong trong đó sẽ rất khó hiểu, mặc dù đây có thể là bản dịch được dùng nhiều nhất. Hãy chỉ ra rằng ban đầu, Kinh thánh không được viết bằng văn phong cổ như vậy. Bản dịch Truyền thống thường khó hiểu với nhiều người là do cách dùng từ của chúng ta đã thay đổi. Vào những năm 1920-1930, đây là kiểu văn phong dễ hiểu và được sử dụng rộng rãi.

Bạn cũng có thể cho học viên xem bản Septuagint - bản dịch Cựu Ước bằng tiếng Hy Lạp được sử dụng rộng rãi ở Y-sơ-ra-ên vào thời Chúa Giê-su.

Hãy cẩn thận, đừng sa vào thảo luận quá chuyên sâu về các bản dịch. Để dành việc này vào một dịp khác. Lúc này chúng ta có thể giới thiệu cho học viên cái nhìn tổng quan về Kinh thánh.

Lẽ thật kinh thánh then chốt trong giờ học này không phải là xác định xem đâu là bản dịch Kinh thánh hay nhất. Thay vào đó, hãy dùng thời gian này để nhấn mạnh lý do tại sao chúng ta có bản dịch Kinh thánh tiếng Việt ngày nay.

Hãy chỉ ra rằng Chúa quan tâm xem chúng ta áp dụng các lẽ thật Kinh thánh vào đời sống thường ngày hơn là xem chúng ta đọc bản dịch Kinh thánh nào. Nói cách khác thì:

Bản Dịch Kinh thánh hay nhất là bản dịch mà bạn *áp dụng* trong đời sống thường ngày của mình.

1

8. Tính thống nhất của Kinh thánh và sự bày tỏ liên tục (5-10 phút)

Dạy điểm B. "*Tính thống nhất của Kinh thánh*," và điểm C. "*Xem bức tranh toàn cảnh (sự bày tỏ liên tục)*." Xem trang 6 trong *Sổ tay Học viên* để xem thông tin cần trình bày. Bạn không cần phải dạy hai điểm này quá chi tiết.

Điểm C nêu vấn đề rằng khi đọc các câu/đoạn Kinh thánh, chúng ta cần hiểu toàn bộ lẽ thật. Cho học viên biết qua một số vấn đề có thể nảy sinh khi chúng ta "lấy câu/đoạn Kinh thánh ra khỏi ngữ cảnh." Hãy giải thích ý nghĩa của cụm từ đó.

9. D. Chúa Cứu Thế được nói tới trong Kinh thánh như thế nào? (5 phút)

Dùng thông tin trong trang 6-7 của Sổ tay Học viên để dạy điểm D. "*Chúa Cứu Thế được nói tới trong Kinh thánh như thế nào*?"

Nhắc học viên hiểu rằng sự sống lại của Chúa Cứu Thế Giê-su là sự kiện quan trọng nhất trong Kinh thánh. Phần này của bài học rất hợp với Lẽ thật Kinh thánh Then chốt trong bài này.

10. Cách tính năm (5 phút)

Dùng thông tin trong trang 7 của Sổ tay Học viên để dạy điểm E. "*Cách tính năm*."

Một số học viên có thể không hiểu nhiều về lịch sử cổ đại. Giải thích rằng Cựu Ước được viết trước khi Chúa Giê-su giáng sinh và Tân Ước được viết sau sự giáng sinh của Ngài thì dễ, nhưng một số học viên có thể không hiểu cách tính năm trước khi Chúa Giê-su giáng sinh.

Khi học viên đi sâu vào nghiên cứu các thời kỳ lịch sử trong Kinh thánh thì họ cần phải hiểu rõ về hệ thống tính năm này.

11. Áp dụng cho bản thân (5 phút)

Bạn có thể nhắc lại Lẽ thật Kinh thánh Then chốt và Câu gốc để kết thúc bài học này. Yêu cầu học viên suy nghĩ về các câu hỏi sau:

•Tại sao Chúa lại ban Kinh thánh cho chúng ta?

•Tại sao mình muốn có Kinh thánh?

•Mình định dùng Kinh thánh trong đời sống mình như thế nào?

•Mình sẽ phản ứng như thế nào với những dạy dỗ trong Kinh thánh?

Họ cần hiểu rằng Kinh thánh là bức thư mà Đức Chúa Trời viết cho chúng ta. Ngài sẽ phán với chúng ta qua Kinh thánh là Lời của Ngài.

12. Công việc cần làm

A. Cho học viên làm bài kiểm tra nhỏ số 1.

B. Chấm điểm Hướng dẫn Học, Dự án 1: *"Các sách của Môi-se."*

C. Phát *Sổ tay Học viên* và *Hướng dẫn Học* ở đầu giờ học nếu bạn chưa thực hiện việc này.

D. Yêu cầu học viên đọc Chương 1 của *Sổ tay Học viên* để xem lại những điều đã thảo luận trên lớp.

E. Yêu cầu học viên đọc Chương 2 của *Sổ tay Học viên* để chuẩn bị cho giờ học tiếp theo.

13. Đánh giá bài học

Hãy liệt kê những ý tưởng nhằm cải thiện bài học này.

Những phần nào đã thực hiện tốt nhất?

Những phần nào khiến học viên khó hiểu nhất?

Điều gì có vẻ có ích nhất cho học viên?

Bài 2
Kinh thánh được thần cảm

2

1. Lẽ thật Kinh thánh Then chốt

Vì Kinh thánh được Đức Chúa Trời thần cảm nên mình cần sử dụng Kinh thánh ngay hôm nay theo cách mà Chúa muốn.

2. Câu gốc: 2 Ti-mô-thê 3:16

Cả Kinh Thánh đều được Đức Chúa Trời thần cảm, có ích cho việc dạy dỗ chân lý, bác bỏ điều sai trái, sửa chữa lỗi lầm, đào luyện con người sống công chính.

3. Tài liệu tham khảo cho học viên

Chương 2 của *Sổ tay Học viên* gắn liền với bài học này.

4. Dẫn nhập (5 phút)

Chọn một hoặc cả hai hoạt động sau để giới thiệu bài học này. Nếu sử dụng hoạt động diễn kịch, bạn sẽ cần chọn trước người tham dự và phân vai cho họ.

A. Các chữ cái trong túi

Bạn sẽ cần đến các chữ cái khác nhau trong một bộ trò chơi. Cho các chữ cái vào một cái túi và xóc chúng lên. Sau đó đổ hết các chữ cái ra. Dàn các chữ cái ra sao cho không có chữ nọ chồng lên chữ kia. Hãy xem lúc này có bao nhiêu từ và câu ở đúng vị trí mà không cần phải xếp lại chữ cái nào. Có thể bạn không tìm thấy từ hay câu nào cả.

Hãy dùng bài học này để minh họa rằng Kinh thánh không được ghép lại một cách ngẫu nhiên. Một Đấng - Đức Chúa Trời - đã lên kế hoạch và dùng nhiều con người khác nhau để hoàn thành dự án này.

B. Kịch: "Phóng viên đưa tin"

Nói với học viên rằng họ sắp xem một cuộc gặp giữa hai người. Họ phải làm phóng viên đưa tin và ghi lại sự việc ngay sau khi vở kịch kết thúc. Họ không được so sánh bản tin của mình cho tới khi tất cả mọi người đều hoàn thành.

Về vở kịch, hãy yêu cầu hai người từ hai đầu tiến lại và gặp nhau ở trước lớp. Một người làm điệu bộ thân thiện và nói "Chào cậu! Cậu khỏe không?" hoặc một lời chào hỏi thân mật khác. Người khác đến với nét mặt cau có. Người này không được nói điều gì tốt đẹp với người thứ nhất cả. Sau đó cả hai người bỏ đi.

Lại tiếp tục bảo học viên ghi lại sự việc. Lúc này đừng để cho học viên trò chuyện hay thảo luận gì với nhau. Khi họ viết xong, yêu cầu từng người đọc bản tin của họ. Rõ ràng là các bản tin có nội dung tương tự nhau nhưng không có hai bản tin nào giống hệt nhau từng từ từng chữ, từ đầu đến cuối cả.

Dùng bản tin của họ để minh họa rằng Chúa dùng nhiều người khác nhau để viết 66 sách trong Kinh thánh. Hôm nay chúng ta sẽ xem Chúa hoàn thành công trình này ra sao.

5. Thần cảm nghĩa là gì? (5 -10 phút)

Mục tiêu đầu tiên của bạn là giúp học viên hiểu rõ về nghĩa của từ "thần cảm." Yêu cầu một học viên tra từ điển và đọc định nghĩa của từ này.

Thần cảm *(Từ điển Webster's Intermediate)*

(1) cảm động, dẫn dắt hoặc truyền đạt bằng tác động siêu nhiên <các nhà tiên tri được Chúa thần cảm> <những suy nghĩ được Chúa thần cảm>

(2a) làm cho phấn chấn

(2b) tác động đến

(2c) truyền hoặc đưa vào tâm trí, khuấy động.

Chúng ta không hay dùng từ này trong giao tiếp thường ngày, nhưng có dùng cách diễn đạt tương tự.

- Cảnh hoàng hôn tuyệt đẹp truyền cảm hứng vẽ cho họa sĩ.
- Vị lãnh đạo chính trị truyền cảm hứng cho đám đông bằng bài diễn văn mạnh mẽ.
- Cuốn sách đã truyền cảm hứng cho anh thanh niên noi gương người hùng của mình.

Đức Chúa Trời thần cảm con người để viết các sách Kinh thánh nghĩa là sao? Nghĩa là chúng ta đang nói đến một điều rất đặc biệt - khác xa với cảnh hoàng hôn, vị lãnh đạo chính trị hay một cuốn sách.

6. Sự thần cảm của Kinh thánh (5-10 phút)

Yêu cầu học viên tìm và đọc 2 Ti-mô-thê 3:16 và 2 Phê-rơ 1:20-21. Nếu được, hãy đọc các câu này từ các bản dịch khác nhau. Xem trang 8-9 của *Sổ tay Học viên* để có thêm thông tin về điểm này.

Tóm tắt những gì bạn tìm được bằng cách cho họ định nghĩa về sự thần cảm của Kinh thánh trong trang 9 của *Sổ tay Học viên*.

"**Kinh thánh được Đức Chúa Trời thần cảm**" có nghĩa là:

Đức Thánh Linh dẫn dắt suy nghĩ của các tác giả để họ viết những gì Đức Chúa Trời muốn họ viết ra.

7. Tấm giấy dán tường về Sự thần cảm

Ghi định nghĩa về sự thần cảm của Kinh thánh từ trang 9 của *Sổ tay Học viên* trên giấy khổ lớn và treo trên lớp để bạn có thể liên hệ lại định nghĩa này một vài lần trong giờ.

2

Nhấn mạnh quan điểm trong trang 9 của *Sổ tay Học viên*.

"Cần hiểu rằng *cả* Kinh thánh được Đức Chúa Trời thần cảm." Tất cả cách sách trong Kinh thánh đều được Đức Chúa Trời thần cảm như nhau. Trong Kinh thánh, không sách nào được Chúa "thần cảm" nhiều hơn các sách khác cả.

8. B. Đức Chúa Trời đã thần cảm con người để viết các sách Kinh thánh như thế nào? (10 -20 phút)

Dạy ba điểm trong trang 9 của *Sổ tay Học viên*. Ba điểm này giải thích về cách Đức Thánh Linh thần cảm con người để viết các sách Kinh thánh. Khi dạy điểm thứ ba, *"Đức Thánh Linh cho họ những suy nghĩ và các tác giả thể hiện chúng theo cách của riêng họ,"* hãy liên hệ lại tới hoạt động lúc đầu giờ - vở kịch về "phóng viên đưa tin."

Chỉ ra rằng mỗi tác giả Kinh thánh có phong cách viết khác nhau.
Nhưng Đức Chúa Trời dẫn dắt suy nghĩ của họ để họ không ghi những thông tin sai mà Chúa không muốn đưa vào Kinh thánh.

9. Ban đầu, các sách Kinh thánh được viết ra như thế nào? (5 -10 phút)

Trang 10 của *Sổ tay Học viên* đưa ra những thông tin cơ bản cần dạy tại đây. Giải thích rõ rằng tất cả các bản gốc của các sách Kinh thánh đều không còn nữa. Chúng ta chỉ có những bản sao rất cổ của các sách này thôi.

10. Người ta sao chép các sách Kinh thánh như thế nào? (5 -10 phút)

Trình bày các thông tin trong trang 10 của *Sổ tay Học viên*, mục 2. "*Người ta sao chép các sách Kinh thánh như thế nào*?" Nếu được, hãy mang đến lớp các cuộn giấy da dùng để sao chép Kinh thánh. Trong các Cuộn Giấy Da Tại Biển Chết có nhiều sách còn lại cho đến ngày nay. Phần lớn các bộ bách khoa toàn thư đều ghi thông tin về những cuộn giấy da này.

Bạn có thể cho họ thêm một số thông tin liên quan đến quy định sao chép các sách Kinh thánh thời xưa. Lưu ý rằng bài tiếp theo (Chương 3) "*Làm sao để biết được là Kinh thánh có chính xác (có đúng) hay không?*" có một phần nói về các Cuộn Giấy Da Tại Biển Chết. Nếu không có thời gian thì bạn có thể dạy điểm này trong bài sau.

Cho học viên biết rằng các dịch giả thời nay có hàng trăm bản chép tay cổ bằng tiếng Hê-bơ-rơ và Hy Lạp để dịch các bản dịch Kinh thánh mới.

11. Áp dụng cho bản thân (5-10 phút)

Với phần áp dụng bản thân hôm nay, hãy nhắc lại Lẽ thật Kinh thánh Then chốt và Câu gốc của bài học này. Khích lệ họ cam kết tin cậy Kinh thánh và công nhận rằng đó là Lời Chúa chứ không chỉ là những lời hay ý đẹp của người Do Thái đã viết ra nó.

Khuyến khích họ tìm các cách thực tế để áp dụng những dạy dỗ trong Kinh thánh vào đời sống thường ngày của mình.

12. Công việc cần làm

A. Cho học viên làm bài kiểm tra nhỏ số hai về các sách Phúc âm đến các Thư tín của Phao-lô.

B. Chấm điểm Hướng dẫn Học, Dự án 2 "*Các sách Lịch sử*" và Dự án 3 "*Các sách Thơ ca*."

C. Yêu cầu học viên đọc Chương 2 của *Sổ tay Học viên* để xem lại những điều đã thảo luận trên lớp trong hôm nay.

D. Yêu cầu học viên đọc Chương 3 của *Sổ tay Học viên* để chuẩn bị cho giờ học tiếp theo.

13. Đánh giá bài học

Hãy liệt kê những ý tưởng nhằm cải thiện bài học này.

Những phần nào đã thực hiện tốt nhất?

Những phần nào khiến học viên khó hiểu nhất?

Điều gì có vẻ có ích nhất cho học viên?

Bài 3
Kinh thánh có chính xác không?

3

1. Lẽ thật Kinh thánh Then chốt

Mình cần chứng minh rằng những dạy dỗ trong Kinh thánh là đúng đắn qua đời sống mình.

2. Câu gốc: Mác 4:24

Ngài tiếp lời:"Hãy chú tâm đến những điều mình nghe, hễ các con đong đấu nào, thì được đong lại đấu ấy, và còn thêm nữa."

Một bản dịch khác nói rằng:

Hãy nhớ thực hành những điều mình nghe. Càng làm như vậy thì các con càng hiểu được những gì ta bảo các con.

3. Tài liệu tham khảo cho học viên

Chương 3 của *Sổ tay Học viên* gắn liền với bài học này.

4. Dẫn nhập: Kịch về người khát nước (5 phút)

Trước khi giờ học bắt đầu, hãy chọn ra hai người tham gia vào vở kịch này. Mang hai bình nước giống hệt nhau đến lớp. Đổ đầy nước vào cả hai bình.

Yêu cầu người đầu tiên đặt hai bình nước trên bàn và giải thích điều anh ta đang làm với nước trong hai bình. Một bình có nước tinh khiết, bình còn lại sẽ cho chất độc vào đó. Thêm một vài giọt chất độc vào một bình. Có thể cho chất tẩy rửa vào đó.

Anh ta cần đọc to thông tin trên bình đựng chất tẩy rửa ghi rằng không được uống. Anh ta sẽ đánh số từng bình để phân biệt bình nước sạch và bình nước độc. Bây giờ, người này sẽ ngồi cạnh hai bình nước và bắt đầu đọc báo.

Lúc này người thứ hai đi từ ngoài vào và nói rằng: "Tớ khát nước quá! Cậu có gì uống được không?"

Người ngồi cạnh hai bình nước nói: "Có, tớ có hai bình nước đây." Một bình có nước sạch, bình còn lại có nước độc. Nếu cậu muốn uống thì cứ tự nhiên." Sau đó cậu ta lại cầm tờ báo lên và đọc tiếp.

Người khát ngần ngừ rồi nhấc hai bình nước lên và xem kỹ. "Cậu đùa tớ phải không? Chắc nước này không có độc đâu."

Người cầm tờ báo nói: "Không, tớ không đùa đâu. Một bình có chất độc. Tớ biết vì tớ đã tự tay cho chất tẩy rửa vào đó. Nhưng bình còn lại là nước tinh khiết - ngon lắm đấy! Rõ ràng là cậu nói là cậu khát mà. Cứ dùng tự nhiên."

Người khát nói: "Làm sao biết được là cậu nói thật hay đùa? Biết đâu cậu cho chất độc vào cả hai bình thì sao. Nếu tớ hỏi cậu là bình nào uống được, làm sao tớ biết được

là cậu có nói thật hay không? Biết đâu cậu là người bệnh hoạn và muốn thấy người khác chết thì sao?"

Người đầu tiên đặt tờ báo xuống và nói: "Không, tớ không bệnh. Cậu có thể tin tớ. Tớ làm vậy để dạy các bạn ở đây một bài học quan trọng. Tớ không nói dối. Tớ không muốn thấy cậu bị đầu độc. Thế nên tớ mới bảo cậu là một bình có độc. Nếu cậu muốn uống thì cậu phải tin tớ." Người này vừa cầm bình nước sạch lên vừa nói: "Đây, cậu uống đi. Bình này uống được." Sau đó cả hai rời đi.

5. Chuyển từ vở kịch sang bài học hôm nay (2-5 phút)

Chúng ta đều cần uống nước để sinh tồn. Nhưng nếu chúng ta muốn tìm kiếm một đời sống thuộc linh vững bền đến đời đời thì chúng ta cần sẵn sàng tin cậy Chúa khi Ngài nói rằng: "Hãy tin Ta. Ta có sự sống cho con. Kinh thánh - lời Ta viết ra - đầy lẽ thật. Con có thể tin vào nó. Hãy đặt niềm tin nơi Kinh thánh."

Nhưng nhiều người trong chúng ta thắc mắc "Làm sao biết được là Kinh thánh có chính xác hay không? Làm sao để biết được là Kinh thánh không bị thay đổi? Biết đâu nó đầy lỗi sai thì sao? Anh có chứng minh được rằng người ta không tráo đổi Kinh thánh và thay đổi nội dung không?"

Mục đích chính của bài học này là tìm bằng chứng thuyết phục để chứng minh rằng Kinh thánh chúng ta có ngày nay là chính xác, đúng đắn và xác thực.

6. Dạy Điểm A. Tất cả những lời tiên tri đều đúng và chính xác: Những lời tiên tri trong Cựu Ước (5-10 phút)

Đầu tiên, giải thích nghĩa của từ "tiên tri." Trang 11 của *Sổ tay Học viên* định nghĩa về thuật ngữ này như sau:

(1) Thông điệp Chúa phán qua một Cơ đốc nhân.

(2) Sự dự đoán - Thông điệp từ Chúa về một việc sẽ xảy ra trong tương lai.

Xem trang 11 của *Sổ tay Học viên* để có thêm thông tin về điểm này. Yêu cầu học viên tìm đọc một số lời tiên tri trong Cựu Ước và những địa chỉ trong Tân Ước nơi lời tiên tri đó được ứng nghiệm. Chỉ ra rằng người ta đã chứng minh được là một số Cuộn Giấy Da Tại Biển Chết được viết trước khi Chúa Giê-su giáng sinh khoảng 200 năm. Nên chúng ta biết rằng những lời tiên tri này được viết trước khi chúng được ứng nghiệm.

7. Dạy Điểm A. Tất cả những lời tiên tri đều đúng và chính xác: Những lời tiên tri trong Tân Ước (5-10 phút)

Các sách Phúc âm cũng chứa những lời tiên tri được ứng nghiệm về sự chết và sự sống lại của Chúa Giê-su. Bạn cũng có thể dẫn chứng thêm tài liệu chỉ ra những thống kê không tưởng về những lời tiên tri đã được ứng nghiệm trong Kinh thánh. Hãy chỉ ra rằng chưa một lời tiên tri nào sai cả.

Những bằng chứng nghiêng về Kinh thánh là đáng tin cậy. Chúng ta có thể tin Lời của Đức Chúa Trời. Khi Kinh thánh nói rằng có sự sống sau cái chết, và giờ đây chúng ta đang lựa chọn xem mình sẽ ở đâu trong cõi đời đời thì chúng ta cần suy nghĩ nghiêm túc xem mình cần đáp ứng như thế nào.

8. Dạy điểm B. Kinh thánh nói rằng đây là Lời của Đức Chúa Trời (3-5 phút)

Xem trang 11 của *Sổ tay Học viên* để có thêm thông tin về điểm này. Họ cần biết rằng nếu chúng ta có thể chứng minh được rằng Kinh thánh không phải là Lời Chúa thì chúng ta có thể bỏ qua những dạy dỗ trong Kinh thánh. Nhưng rõ ràng nó là cuốn sách của Đức Chúa Trời chứ không chỉ là cuốn sách do con người viết ra.

9. Dạy điểm C. Chúa Giê-su nói rằng Kinh thánh là Lời của Đức Chúa Trời (5-10 phút)

3

Xem trang 12 của *Sổ tay Học viên* để có thêm thông tin và các câu Kinh thánh để dạy điểm này. Đừng sa vào bàn luận quá lô-gíc nhưng bạn có thể xây dựng lô-gíc về lời chứng của Chúa Giê-su. Nếu người ta có thể chứng minh rằng Ngài là người có tội hay là kẻ nói dối thì chúng ta có thể vứt bỏ mọi thứ. Nhưng nếu những gì Ngài nói là đúng đắn thì chúng ta cần cân nhắc kỹ thái độ của mình với Kinh thánh.

10. Dạy Điểm D. Không có sự mâu thuẫn trong Kinh thánh (5-10 phút)

Giải thích nghĩa của từ mâu thuẫn để học viên hiểu được những điều bạn đang nói. Xem trang 12 của *Sổ tay Học viên* để có thêm thông tin về điểm này.

Bạn có thể dùng minh họa sau để học viên hiểu được tại sao người ta hay lầm tưởng rằng Kinh thánh có nhiều mâu thuẫn.

Hỏi học viên câu hỏi sau: "Niềm tin của bạn với Chúa sẽ như thế nào nếu tôi chứng minh cho các bạn thấy rằng 'Không có Đức Chúa Trời.'? Các bạn không tin tôi sao? Hãy tìm và đọc Thánh Thi 14:1." Yêu cầu học viên tự tìm và đọc câu đó.

Trao đổi với họ các vấn đề nảy sinh khi người ta lấy một phần của câu Kinh thánh thay vì hiểu toàn bộ ngữ cảnh. Có thể giải thích phần lớn những "mâu thuẫn" mà người ta đưa ra bằng cách cẩn thận tra xem Kinh thánh thực sự nói gì về vấn đề này.

Nhắc nhở học viên về một vấn đề thường gặp khác ở đây. Những người tin rằng Kinh thánh có mâu thuẫn sẽ nói rằng: "Kinh thánh tự mâu thuẫn." Họ sẽ đến và nói với bạn một "mâu thuẫn" nào đó. Nhắc học viên của bạn hỏi người đó xem mâu thuẫn đó nằm ở sách nào, chương nào và câu nào trong Kinh thánh. Phần đa đều không có dẫn chứng rõ ràng. Hãy bảo họ kiểm tra xem Kinh thánh thực sự nói điều gì.

11. Dạy điểm E. Khảo cổ học chứng minh tính chính xác của Kinh thánh. (10-15 phút)

Trang 13 của *Sổ tay Học viên* dạy về chủ đề này. Bạn có thể mang một vài cuốn sách đề cập đến chủ đề này đến lớp. Có quá nhiều bằng chứng trong lĩnh vực này. Các Cuộn Giấy Da Tại Biển Chết là một trong những phát hiện khảo cổ quan trọng nhất của thế kỷ 20. Có thể bạn đã nói về các Cuộn Giấy Da Tại Biển Chết ở một trong các bài trước.

Hãy mang ảnh chụp những cuộn giấy da này đến lớp để học viên nghiên cứu. Những cuốn bách khoa toàn thư mới nhất, đặc biệt là những cuốn đúng Kinh thánh thường có ảnh chụp của chúng. Nếu bạn không có những loại sách này, hãy hỏi mục sư của bạn hoặc tìm trong thư viện địa phương.

12. Dạy điểm F. Các thực hành y học trong Kinh thánh chứng minh tính chính xác của Kinh thánh. (5-10 phút)

Xem trang 13 của *Sổ tay Học viên* để có thêm thông tin về điểm này. Cuốn *None of these Diseases* (Tạm dịch: Không một bệnh nào trong số đó) của bác sĩ S. I. McMillen đưa ra những bằng chứng hùng hồn trong lĩnh vực này. Hãy chia sẻ hai hoặc ba ví dụ từ sách này để minh họa rằng vài ngàn năm trước, những luật về y tế mà Chúa ban trong Kinh thánh rất hợp lý về mặt y học.

Hãy chỉ ra rằng nhiều nền văn minh tiên tiến thời đó có những luật y tế rất nguy hiểm và thường dẫn đến cái chết chứ không phải sự chữa lành. Nếu bạn muốn mua sách này, hãy viết thư cho văn phòng chịu trách nhiệm về chương trình giảng dạy của Thách Thức Thanh Thiếu Niên Hoa Kỳ.

13. Dạy Điểm G. Tự mình chứng minh tính đúng đắn của Kinh thánh bằng cách thử nghiệm những dạy dỗ của nó trong đời sống của chính bạn (5-10 phút)

Đây có lẽ là một trong những thử nghiệm quyền năng nhất để chứng minh tính chính xác của Kinh thánh. Tất cả những thử nghiệm khác đều là lý lẽ liên quan đến trí tuệ. Nhưng thử nghiệm này thật sự rất cá nhân.

Hãy kể một vài ví dụ cá nhân của bạn hoặc những người tin Chúa khác mà bạn biết. Cho họ thấy một dạy dỗ cụ thể trong Kinh thánh đã được chứng minh là đúng trong đời sống bạn. Đừng chỉ dùng một lẽ thật Kinh thánh chung chung nào đó. Hãy nói một cách cụ thể.

Khuyến khích những học viên khác trong lớp chia sẻ ví dụ cá nhân về những dạy dỗ trong Kinh thánh được chứng minh qua đời sống họ.

Bạn có thể phỏng vấn một người tin Chúa lâu năm (hoặc một học viên đã tốt nghiệp Thách Thức Thanh Thiếu Niên nếu bạn đang dạy bài này trong trung tâm Thách Thức Thanh Thiếu Niên) và yêu cầu họ kể ví dụ của bản thân để chứng minh rằng Kinh thánh là đúng.

Xem trang 14 của *Sổ tay Học viên* để có thêm thông tin và các câu Kinh thánh để dạy điểm này. Chúng ta cũng cần nhấn mạnh rằng Kinh thánh không phải là một cuốn sách phép thuật. Bạn không thể đọc một câu Kinh thánh rồi thấy có phép lạ luôn.

Kinh thánh chứa nhiều lời khuyên thực tế cho đời sống thường ngày. Lu-ca 6 và Rô-ma 12 chứa nhiều dạy dỗ thực tế mà chúng ta có thể thử nghiệm trong cuộc sống. Nhưng Chúa đặt những dạy dỗ trong Kinh thánh chủ yếu để giúp con người chứ không phải để cho những kẻ hay hoài nghi đem ra làm thí nghiệm.

Chúng ta không thể đòi Chúa làm những điều mà chúng ta sai khiến chỉ để chứng minh rằng Ngài có thật. Ngài là Chúa, là Đấng Tể Trị. Người được phép đòi hỏi là Chúa chứ không phải chúng ta. Hãy chỉ cho học viên thấy rằng sự vâng lời là chìa khóa cho toàn bộ khía cạnh này. Động cơ của chúng ta cũng rất quan trọng.

14. Bảng Mẫu Học Kinh thánh từ Đời sống đến Đời sống (5-10 phút)

Bạn sẽ thấy bảng *Mẫu Học Kinh thánh từ Đời sống đến Đời sống* trong trang 24 của cuốn sổ tay giáo viên này. Có thể sử dụng mẫu này để áp dụng Kinh thánh vào những vấn đề mà một người gặp phải trong đời sống mình. Bạn có thể cùng học viên học bảng này và lấy một số ví dụ minh họa từ đời sống của bạn

15. Áp dụng cho bản thân (5 phút)

3

A. Bạn có thể gắn phần này với hoạt động 13 và 14 trong giáo án này. Khuyến khích học viên thực hiện *Mẫu Học Kinh thánh từ Đời sống đến Đời sống* với những lĩnh vực cụ thể trong đời sống họ. Yêu cầu họ ghi lại kết quả đạt được khi áp dụng những câu Kinh thánh này vào đời sống mình.

B. Bạn cũng có thể đưa ra câu hỏi sau để học viên suy nghĩ thêm: Tính chính xác của Kinh thánh ảnh hưởng đến đời sống mình như thế nào? Dưới đây là ba suy nghĩ để trả lời cho câu hỏi này.

1. Mình có thể tin vào Kinh thánh và tin rằng đó thật sự là Lời Chúa.
2. Mình có thể tin rằng điều Kinh thánh nói ngày nay cũng là những điều Chúa nói với những người viết ra Kinh thánh.
3. Mình cần cẩn thận áp dụng những dạy dỗ của Kinh thánh trong đời sống mình sao cho chính xác.

Mẫu Học Kinh thánh từ Đời sống đến Đời sống

1. Liệt kê **những tình huống áp lực**
—những tình huống mình thấy dễ bị lo lắng, nản lòng, tức giận, bực bội, chán nản hoặc khi mình thấy áp lực.

2. **Hỏi Chúa** câu hỏi sau:
—"**Chúa ơi,** hôm nay Ngài đang muốn dạy con **làm** gì?"

3. Tìm một lĩnh vực trong đời sống thường ngày mà mình **muốn tăng trưởng** trong đó
—dùng 1 Cô-rinh-tô 13:4-8 để xác định những lĩnh vực mà mình cần tăng trưởng trong đó.

4. Liên hệ điều này tới việc **học Kinh thánh**
—Kinh thánh nói gì về lĩnh vực mà tôi cần tăng trưởng này?

5. **Liệt kê những điều** mà mình có thể hoàn thành trong hôm nay
—nói cách khác là lập mục tiêu
—chọn một mục tiêu và hoàn thành nó trong ngày

6. **Đánh giá** kết quả
—cuối ngày hôm đó hoặc ngày hôm sau, hãy xem lại xem điều gì đã xảy ra khi bạn cố gắng hoàn thành mục tiêu mình đã đặt ra.

Bảng này hoặc các bảng sửa đổi tương tự cũng được sử dụng trong các khóa *Học Nhóm Cho Người Mới Tin Chúa* sau:

1. Các Thực Hành Cơ Đốc, bài 2
2. Làm Sao Tôi Biết Mình Là Cơ Đốc nhân?, bài 8 & 9
3. Cách Học Kinh thánh, bài 2
4. Đời Sống Cơ Đốc Đắc Thắng, bài 2

16. Công việc cần làm

A. Kiểm tra tất cả sách và nhóm sách trong Tân Ước

B. Chấm điểm Hướng dẫn Học, Dự án 5 "*Các sách Tiểu tiên tri.*"

C. Yêu cầu học viên đọc Chương 3 của *Sổ tay Học viên* để xem lại những điều đã thảo luận trên lớp trong hôm nay.

D. Yêu cầu học viên đọc Chương 4 và 5 của *Sổ tay Học viên* để chuẩn bị cho giờ học tiếp theo.

17. Đánh giá bài học

Hãy liệt kê những ý tưởng nhằm cải thiện bài học này.

Những phần nào đã thực hiện tốt nhất?

Những phần nào khiến học viên khó hiểu nhất?

Điều gì có vẻ có ích nhất cho học viên?

Bài 4
Tổng quan Cựu Ước và Tổng quan Tân Ước

4

1. Lẽ thật Kinh thánh Then chốt

Mình cần dùng Kinh thánh để giúp mình trong mọi trải nghiệm thường ngày.

2. Câu gốc: 2 Ti-mô-thê 3:17

Hầu cho người của Đức Chúa Trời được trang bị đầy đủ và sẵn sàng để làm mọi việc lành.

3. Tài liệu tham khảo cho học viên

Chương 4 và 5 của *Sổ tay Học viên* gắn liền với bài học này. Với bài này, bạn có thể sử dụng bất kỳ dự án nào trong *Hướng dẫn Học*.

4. Mục đích của bài học

Mục đích chính của chúng ta trong bài này là tóm tắt nhanh Cựu Ước và Tân Ước. Một số học viên có thể không có được bức tranh toàn cảnh tốt lắm về Kinh thánh. Nếu hôm nay họ có thể xem được "bức tranh toàn cảnh" thì họ sẽ dễ hiểu các sách khác nhau trong Kinh thánh là một phần trong kế hoạch Chúa dành cho thế giới của chúng ta như thế nào. Đến cuối bài, bạn sẽ có cơ hội nói đến vai trò của sự tiên tri với tương lai của chúng ta.

5. Dòng lịch sử thế giới

Bạn có thể dùng dòng lịch sử thế giới để thể hiện rằng Kinh thánh cho chúng ta biết về lịch sử thế giới. Dòng lịch sử này cần bao gồm các mốc sau:

•Sự sáng tạo

•Những sự kiện đầu tiên trong Sáng thế

•Nô-ê và cơn nước lụt

•Tháp Ba-bên

•Sự kêu gọi của Áp-ra-ham

•Giô-sép tại Ai Cập

•Môi-se dẫn dân Do Thái ra khỏi Ai Cập

•Y-sơ-ra-ên dưới thời các quan xét

•Sự trị vì của:

Vua Sau-lơ

Vua Đa-vít

Vua Sa-lô-môn

•Sự chia cắt Y-sơ-ra-ên ra thành hai vương quốc

•Thời kỳ bị lưu đày tại Ba-by-lôn

•Sự phục hồi các vương quốc của Y-sơ-ra-ên

•400 năm im lặng giữa thời Cựu Ước và thời Tân Ước

•Cuộc đời của Chúa Giê-su

•Sự thành lập hội thánh tại Giê-ru-sa-lem

•Hành trình truyền giáo của Phao-lô

•Những sự kiện xảy đến cho thế giới trong tương lai, chủ yếu được ghi lại trong Khải Huyền.

Dùng dòng lịch sử này trong suốt giờ học và cho học viên thấy rằng sách nào trong Kinh thánh gắn với từng giai đoạn lịch sử đó. Bạn không cần phải ghi thời gian chính xác của từng sách trên dòng lịch sử, nhưng ít nhất cũng nên cho học viên biết khoảng thời gian mà từng nhóm sách được viết ra. Giải thích ngắn gọn mục đích của từng nhóm sách khác nhau trong Kinh thánh.

6. Tổng quan Cựu Ước (10-20 phút)

Trang 15-16 của *Sổ tay Học viên* đưa một số thông tin cơ bản về Cựu Ước. Bạn có thể sử dụng các thông tin đó để dạy điểm này. Lý giải nhanh lý do tại sao từ "giao ước" lại được dùng để miêu tả hai nhóm sách chính trong Kinh thánh. 1 Cô-rinh-tô 10:11 giải thích rất rõ tại sao Cựu Ước lại quan trọng với chúng ta thời nay.

Bạn có thể liên hệ đến một số câu hỏi từ các dự án mà họ đã hoàn thành trong *Hướng dẫn Học* của khóa học này.

Chỉ ra rằng ở thời Chúa Giê-su, Cựu Ước là toàn bộ Kinh thánh thời đó. Chúng ta cần cẩn thận, chớ nên xem thường giá trị của Cựu Ước. Khuyến khích họ đọc Cựu Ước sao cho không bị nhàm chán. Chìa khóa ở đây là đọc một cách đa dạng.

Khuyến khích họ đọc cả Cựu Ước và Tân Ước và đổi từ nhóm sách này sang nhóm sách khác. Khuyến khích học viên đọc hết từng sách một chứ không đổi chương hay đổi sách liên tục theo ngày.

7. Hiểu Kinh thánh

Một số sách Kinh thánh rất khó hiểu. Cuốn How to Read for All its worth: A Guide to Understanding the Bible (Tạm dịch: Cách đọc sách theo đúng giá trị: Hướng dẫn hiểu Kinh thánh) của Gorden Fee và Douglas Stewart cung cấp những kiến thức rất tuyệt vời về vấn đề này. Cuốn sách này được viết cho người bình thường, nhưng một số học viên của bạn có thể thấy sách này khó hiểu.

8. Tổng quan Cựu Ước (10-20 phút)

Dạy Tân Ước tương tự với cách dạy Cựu Ước. Cân nhắc sử dụng một số câu hỏi từ các dự án họ đã làm trong *Hướng dẫn Học.*

9. Vai trò của sự tiên tri trong Kinh thánh (5-15 phút)

Giải thích nhanh tại sao Chúa lại đặt những lời tiên tri trong Kinh thánh. Đây là điểm quan trọng nhất cần dạy trong phần này của bài học. Nhiều khi người ta cố gắng giải nghĩa những lời tiên tri để tìm ra mọi chi tiết về những sự kiện trong tương lai. Hãy làm rõ ngay từ đầu rằng Chúa không đặt những lời tiên tri trong Kinh thánh để chúng ta đi đây đó và tiên đoán tương lai như những thầy bói thời hiện đại.

Chúa đặt những lời tiên tri trong Kinh thánh với ba lý do.

1. Để thể hiện tính chính xác của Kinh thánh.
2. Để mang đến cho Cơ Đốc nhân hy vọng vào tương lai.
   Rô-ma 15:54
3. Để khích lệ con người đến gần với Chúa hơn.
4. Sự tiên tri không phải để tiên đoán tương lai.

Hãy để ý phản ứng của Chúa Giê-su với Phê-rơ khi ông gặng hỏi Ngài về những điều xảy đến trong tương lai. Xem Giăng 21:15-24, đặc biệt là câu 20-23. Cũng hãy để ý xem người ta dễ dàng hiểu lầm về lời Chúa Giê-su nói về tương lai của Giăng như thế nào. Nếu lạm dụng những lời tiên tri thì chúng ta cũng có thể phạm phải sai lầm tương tự.

10. Áp dụng cho bản thân (5 phút)

Dùng Lẽ thật Kinh thánh Then chốt của bài ngày hôm nay để nhấn mạnh rằng mỗi chúng ta phải cẩn thận dùng Lời Chúa như cuốn cẩm nang cho đời sống thường ngày. Kinh thánh có nhiều sự khích lệ, dẫn dắt và cảnh báo. Nếu biết tôn trọng và vâng theo Kinh thánh thì mối quan hệ của chúng ta với Chúa sẽ trở nên sâu sắc hơn.

Mặt khác, chúng ta cần nhớ rằng chúng ta không dành tình yêu và sự tôn trọng cao nhất cho một cuốn sách, mà là cho tác giả của nó - chính Đức Chúa Trời.

11. Công việc cần làm

Chấm điểm Hướng dẫn Học, Dự án 6. *"Các sách Phúc âm và Lịch sử Hội thánh"* và tất cả các dự án mà học viên đã hoàn thành nhưng bạn chưa chấm.

12. Đánh giá bài học

Hãy liệt kê những ý tưởng nhằm cải thiện bài học này.

Những phần nào đã thực hiện tốt nhất?

Những phần nào khiến học viên khó hiểu nhất?

Điều gì có vẻ có ích nhất cho học viên?

Bài 5
Bài kiểm tra

1. Giới thiệu khóa học tiếp theo mà bạn sẽ dạy

A. Phát *Sổ tay Học viên* và *Hướng dẫn Học* cũng như giao các dự án cần hoàn thành trước giờ học đầu tiên của khóa tiếp theo mà bạn sẽ dạy.

B. Yêu cầu học viên mở trang cuối cùng trong *Hướng dẫn Học*. Họ sẽ thấy bản *Danh sách Bài tập* để trống. Cho họ ngày tháng năm cụ thể cho từng bài kiểm tra nhỏ, dự án và bài kiểm tra.

2. Cho họ bài kiểm tra với khóa học này.

3. Chấm Hướng dẫn Học, Dự án 8 *"Các thư tín và Sách Tiên tri"*

4. Trả tất cả các bài kiểm tra nhỏ và các dự án mà bạn đã chấm nhưng chưa trả.

Sổ Tay Học Viên

Sổ tay học viên không đính kèm trong tài liệu này mà được in riêng biệt.

Xem trang 5 của phần “Cách sử dụng Sổ tay giáo viên” để biết thêm thông tin về việc sử dụng Sổ tay học viên

Hướng Dẫn Học

Phần Hướng dẫn học không đính kèm trong tài liệu này mà được in riêng biệt.

Xem trang 5 của phần “Cách sử dụng Sổ tay giáo viên” để biết thêm thông tin về việc sử dụng Hướng dẫn học.

Bài Kiểm Tra
Đáp Án Bài Kiểm Tra
Chứng Chỉ Hoàn Thành Khóa Học

Xem trang 5 của phần “Cách sử dụng Sổ tay giáo viên” để biết thêm thông tin về việc sử dụng Bài kiểm tra và Chứng chỉ

Tên_____ **Tổng quan Kinh thánh**

Ngày_____ **Bài kiểm tra**

Lớp_____ _____**Điểm**

Câu hỏi đúng sai (mỗi câu 1.5 điểm)

Hướng dẫn: Điền __X____ nếu câu trả lời đúng.

Điền __O____ nếu câu trả lời sai.

1. _____Trong Kinh thánh có một số mâu thuẫn.

2. _____Chỉ có năm người viết tất cả các sách Kinh thánh.

3. _____Ban đầu, Kinh thánh Tân Ước được viết bằng tiếng La-tinh để chỉ Cơ Đốc nhân mới hiểu được.

4. _____Một số sách trong Kinh thánh do những người chưa bao giờ phục vụ Chúa viết ra.

5. _____Sáng Thế là sách Cựu Ước đầu tiên được viết ra.

6. _____Tất cả các sách trong Kinh thánh được viết trong khoảng 500 năm.

7. _____Một số sách Tân Ước được viết trước khi Chúa Giê-su chết trên thập tự giá.

8. _____Ban đầu, tất cả các sách Kinh thánh đều được viết tay.

9. _____Khi học bất cứ câu nào trong Kinh thánh, bạn cần cố gắng hiểu cả câu chuyện mà câu Kinh thánh này là một phần trong đó.

10. _____Chúa Giê-su là người hoàn thiện tất cả các sách Cựu Ước.

11. _____Một số sách trong Kinh thánh không được Đức Chúa Trời thần cảm.

12. _____Chúa Giê-su đọc chính tả cho các môn đồ chép thành các sách Tân Ước.

13. _____Khi người ta viết các sách Kinh thánh, Chúa điều khiển tay họ để họ không phạm phải lỗi sai nào.

14. _____Một số lời tiên tri mà Chúa phán trong Kinh thánh bị sai.

15. _____Chúa Giê-su nói với chúng ta rằng Kinh thánh là đúng đắn.

16. _____Các nhà khảo cổ học đã dành nhiều năm khai quật và nghiên cứu các thành phố cổ xưa (có người sinh sống) từ thời Kinh thánh được viết ra.

17. _____Các Cuộn Giấy Da Biển Chết là bản sao của một số sách Cựu Ước.

Câu hỏi đúng sai (tiếp)

18. _____Nhiều luật về y tế trong Kinh thánh rất hại cho sức khỏe.

19. _____Cơ Đốc nhân ngày nay không cần đọc Cựu Ước vì Cựu Ước viết cho người Do Thái trước thời Chúa Giê-su đến trên đất này.

20. _____Chúa đặt những lời tiên tri trong Kinh thánh để Cơ Đốc nhân có thể bói tương lai giống như những thầy bói và người xem bói chỉ tay thời nay.

21. _____Khi còn nhỏ, rất có thể Chúa Giê-su đã phạm tội vài lần.

22. _____Cựu Ước không chép lại phép lạ nào.

Câu hỏi lựa chọn (mỗi câu 2 điểm)

Hướng dẫn: Chọn đáp án đúng nhất và viết đáp án đó vào chỗ trống trước mỗi câu hỏi.

1. _____Kinh thánh do ... tác giả viết ra.
   - A. 5
   - B. 40
   - C. 60

2. _____Người ta đã viết Kinh thánh trong bao lâu?
   - A. 200 năm
   - B. 500 năm
   - C. 1000 năm
   - A. 1500 năm

3. _____Phao-lô viết bao nhiêu sách trong Kinh thánh?
   - A. 13 sách
   - B. 10 sách
   - C. 5 sách
   - D. Không viết sách nào

4. _____Khi nào thì Chúa muốn mình thử nghiệm những dạy dỗ trong Kinh thánh bằng cách áp dụng chúng trong đời sống mình?
   - A. Không bao giờ
   - B. Thỉnh thoảng
   - C. Luôn luôn
   - D. Chỉ vào Chủ nhật

5. _____Cơ Đốc nhân nên đọc Cựu Ước khi nào?

A. Không bao giờ

B. Chỉ sau khi đã đọc Tân Ước được 5 lần

C. Dành một phần thời gian để đọc

Câu hỏi trả lời nhanh

1. Kinh thánh có_____ sách. (1 điểm)

_____ sách Cựu Ước. (1 điểm)

_____ sách Tân Ước. (1 điểm)

2. Cựu Ước viết bằng tiếng gì?_____
(3 điểm)

3. Tân Ước viết bằng tiếng gì?_____
(3 điểm)

4. Khoảng_____ người đã viết các sách trong Kinh thánh. (3 điểm)

5. Ai là người quan trọng nhất trong Kinh thánh?_____
(4 điểm)

6. Sự kiện nào là quan trọng nhất trong Kinh thánh? (4 điểm)

_____

_____

7. Giải thích nghĩa của từ "thần cảm" dùng trong câu sau: "Kinh thánh được Đức Chúa Trời *thần cảm."* (6 điểm)

_____

_____

_____

_____

8. Tại sao Chúa đặt sự tiên tri trong Kinh thánh? Hãy liệt kê 2 lý do.
(6 điểm, mỗi lý do 3 điểm)

1._____

2._____

9. **Lời khuyên của bạn là gì?** Đạt không phải là người tin Chúa. Cậu ấy hỏi bạn rằng: "Làm sao cậu biết được là Kinh thánh có chính xác (có đúng) hay không?"

   Liệt kê bốn (4) điều mà bạn có thể nói với cậu ấy để chứng minh tính chính xác của Kinh thánh. (8 điểm, mỗi ý 2 điểm)

   1. _____

   _____

   2. _____

   _____

   3. _____

   _____

   4. _____

   _____

10. Hãy viết tên **các nhóm sách** và **các sách** Tân Ước. (17 điểm, mỗi ý 0.5 điểm)

Tổng quan Kinh thánh

Bài Kiểm Tra - Tái bản lần thứ năm

Đáp án bài kiểm tra

Trang 1

Câu hỏi Đúng- Sai
Mỗi câu 1.5 điểm

1. 0 Sai
2. 0 Sai
3. 0 Sai
4. 0 Sai
5. 0 Sai
6. 0 Sai
7. 0 Sai
8. X Đúng
9. X Đúng
10. 0 Sai
11. 0 Sai
12. 0 Sai
13. 0 Sai
14. 0 Sai
15. X Đúng
16. X Đúng
17. X Đúng

Trang 2

18. 0 Sai
19. 0 Sai
20. 0 Sai
21. 0 Sai
22. 0 Sai

Câu hỏi lựa chọn
Mỗi câu 2 điểm

1. B
2. D
3. A
4. C

Trang 3

5. C

Câu hỏi trả lời nhanh

1. 3 điểm (mỗi ý 1 điểm)
   Cả Kinh thánh có 66 sách
   39 sách Cựu Ước
   27 sách Tân Ước
2. 3 điểm - Hê-bơ-rơ
3. 3 điểm - Hy Lạp
4. 3 điểm - 40
5. 4 điểm - Chúa Cứu Thế Giê-su

Tổng quan Kinh thánh

Bài Kiểm Tra - Tái bản lần thứ năm

Đáp án bài kiểm tra

Trang 3 *(tiếp)*

6. 4 điểm
   Sự chết và sự sống lại của Chúa Cứu Thế Giê-su.

7. 6 điểm (Đáp án gợi ý)
   Đức Thánh Linh dẫn dắt suy nghĩ của các tác giả để họ viết những gì Đức Chúa Trời muốn họ viết ra.

8. (6 điểm, mỗi ý 3 điểm)
   Chỉ cần 2 câu trả lời đúng.
   (Đáp án gợi ý)
   •Để chứng minh tính chính xác của Kinh thánh.
   •Để mang đến hy vọng cho Cơ Đốc nhân.
   •Để khích lệ con người đến gần với Chúa hơn.
   •Không phải để tiên đoán tương lai.

Trang 4

9. 8 điểm, (mỗi ý 2 điểm)
   (Đáp án gợi ý)
   Chỉ cần 4 câu trả lời đúng.

   A. Tất cả những lời tiên tri đều đúng và chính xác
   B. Kinh thánh nói rằng đây là Lời của Đức Chúa Trời
   C. Chúa Giê-su nói rằng Kinh thánh là Lời của Đức Chúa Trời
   D. Không có sự mâu thuẫn trong Kinh thánh
   E. Khảo cổ học chứng minh tính chính xác của Kinh thánh
   F. Các thực hành y học trong Kinh thánh chứng minh tính chính xác của Kinh thánh
   G. Tự mình chứng minh tính đúng đắn của Kinh thánh bằng cách thử nghiệm những dạy dỗ của nó trong đời sống của chính bạn.

10. 17 điểm, (mỗi ý 0.5 điểm)
    Xem trang 17 của *Sổ tay Học viên* để đối chiếu các sách và nhóm sách trong Tân Ước.

Chúc Mừng

_____

đã hoàn thành các điều kiện cần thiết trong khóa học

Tổng quan Kinh thánh

Chúng tôi đánh giá cao sự cam kết của bạn với lớp học và hy vọng bạn sẽ luôn áp dụng thành công những dạy dỗ trong khóa học này vào đời sống mình.

Giáo viên _____

Ngày _____

Chúc Mừng

_____

đã hoàn thành các điều kiện cần thiết trong khóa học

Tổng quan Kinh thánh

Chúng tôi đánh giá cao sự cam kết của bạn với lớp học và hy vọng bạn sẽ luôn áp dụng thành công những dạy dỗ trong khóa học này vào đời sống mình.

Giáo viên _____

Ngày _____